

UBIFLUX BUILD CW200

Manuale di installazione
e manutenzione



Sommario

1	Consegna	4
1.1	Contenuto della consegna	4
1.2	Accessori e ricambi	6
2	Applicazione	7
3	Specifiche	8
3.1	Specifiche tecniche	8
3.2	Curve caratteristiche	9
3.3	Connessioni e dimensioni	10
3.4	Componenti dell'unità	11
4	Principio di funzionamento	12
4.1	Descrizione	12
4.2	by-pass	12
5	Installazione	13
5.1	Generalità	13
5.2	Posizionamento dell'unità ventilante	13
5.3	Montaggio a soffitto	14

6	Orientamento delle connessioni aerauliche	15
7	Collegamento dello scarico condensa	17
8	Sostituzione dei filtri	19
9	Comando remoto Manuale d'uso e collegamento	20
9.1	Descrizione comando remoto	20
10	Collegamenti elettrici	20
11	Manutenzione	21
11.1	Manutenzione dei filtri (per l'Utente)	21
11.2	Manutenzione dello scambiatore (per servizio tecnico)	22
11.3	Descrizione, esploso	25
12	Dichiarazione di conformità	26
13	Valori ERP	27

1 Consegna

1.1 Contenuto della consegna

Prima di iniziare l'installazione dell'unità VMC a doppio flusso con recupero di energia termica è necessario verificare se sia stata consegnata completa ed integra.

Il contenuto di fornitura dell'unità VMC Ubiflux BUILD CW200 è costituito dai seguenti elementi:

1. Una unità ventilante Ubbink BUILD CW200 con recupero di energia termica
2. Manuale di installazione
3. Etichetta Ecodesign
4. Comando a distanza

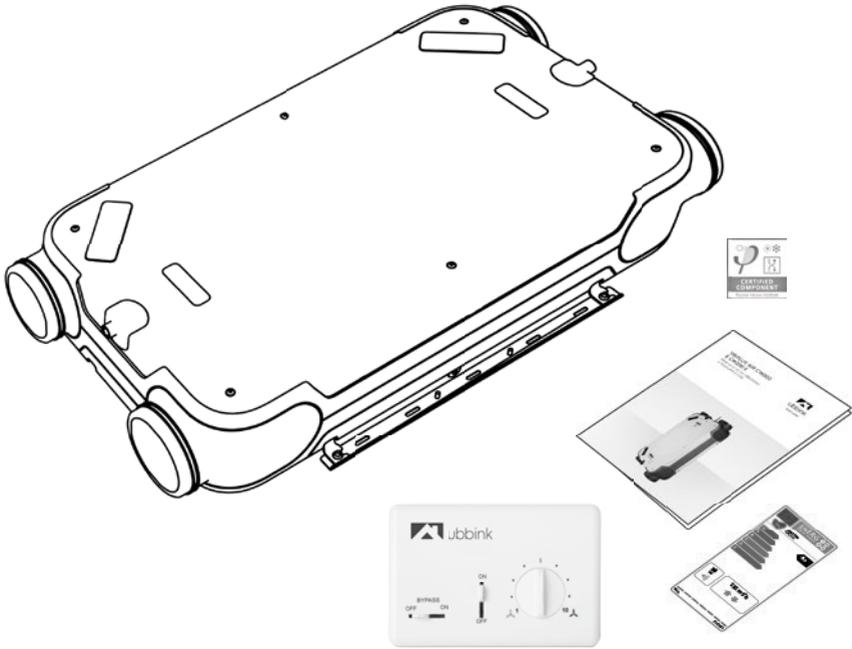


Unità ventilante fornita senza comando remoto/regolazione [vedi elenco al 1.2 "Accessori e ricambi"]

* Nel caso in cui l'unità sia stata consegnata con un difetto visibile, come urti o graffi o se la fornitura risultasse incompleta rispetto agli accessori sopraelencati, si prega di contattare il proprio fornitore.



L'uso di questa Unità non è autorizzato a persone, compresi i minori, con ridotte capacità intellettuali, limitate capacità fisiche o con mancanza di esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non siano sotto la supervisione di un esperto o che non siano in grado di seguire le istruzioni o siano stati istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza per l'utilizzo dell'unità. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'unità.



1.2 Accessori e ricambi

Descrizione	Immagine	Codice
Ubiflux filtro G4 65%		889020
Ubiflux filtro F7 ePM1 55%		889018
Ubiflux filtro combinato G4+F7 COARSE 65% - ePM1 55%		889021
Ubiflux filtro a carboni attivi		889017
Ubiflux filtro F9 ePM1 80%		889019
Ubiflux filtro combinato G4+F9 COARSE 65% - ePM1 80%		889022
Sifone condensa a membrana flessibile		889015
Comando a distanza analogici (fornito)		889012

2 Applicazione

Ubiflux BUILD CW200 è una unità di ventilazione meccanica controllata dotata di scambiatore a flussi incrociati per il recupero di energia termica fino ad una un'efficienza del 95%. La portata massima di ventilazione di 200m³/h è permessa da ventilatori a basso consumo brushless centrifughi molto silenziosi.

Caratteristiche delle unità Ubiflux BUILD CW200:

- Regolazione della portata d'aria attraverso il comando remoto analogico (incluso nella fornitura).
- Silenziosa
- Risparmio energetico
- by-pass manuale per freecooling estivo
- Regolazione del flusso costante.
- Alte prestazioni.

Ubiflux BUILD CW200:

- a.** Ubiflux BUILD CW200 può essere installata sia a parete che a soffitto.
- b.** Per il collegamento, il posizionamento i collegamenti dei canali e le loro dimensioni [vedere sezione 3.2].
- c.** la portata di Ubiflux BUILD CW200 è gestita tramite un potenziometro di regolazione della velocità percentuale e un comando ON/OFF
- d.** il bypass virtuale può essere attivato manualmente dal comando a distanz



Importante!

Non installare l'unità all'esterno senza un'adeguata protezione contro le condizioni atmosferiche (pioggia, gelo estremo, ambienti salini, ecc.).

A parete, installare l'unità SEMPRE verticale MAI orizzontale. Aver cura che l'installazione di Ubiflux BUILD CW200 in parete abbia i filtri a sinistra/alimentazione in alto.

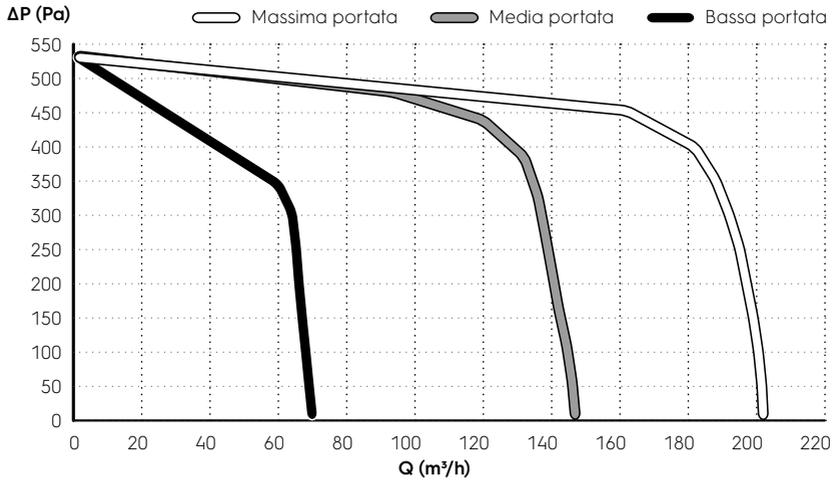
Per garantire la corretta efficienza del sistema di ventilazione, si raccomanda di non scollegare l'unità, tranne che per la manutenzione.

3 Specifiche

3.1 Specifiche tecniche

Ubiflux BUILD CW200				
Alimentazione [V/Hz]	220/50			
Protezione	IP 40			
Dimensioni (L x l x H) [mm]	1000 x 600 x 210			
Diametro connessioni [mm]	Ø 160			
Allaccio scarico condensa	½"			
Peso	13 kg			
Filtri	Coarse 65% (G4)			
Impostazione portata aria				
Comando analogico (incluso)	1	2-9	10	
Portata di ventilazione (m³/h)	30	portate intermedie		200

3.2 Curve caratteristiche



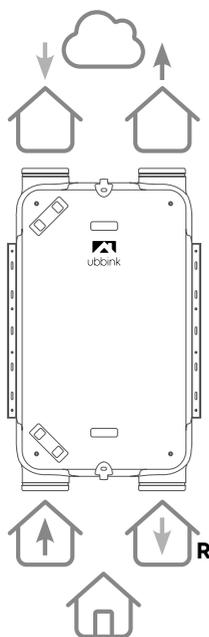
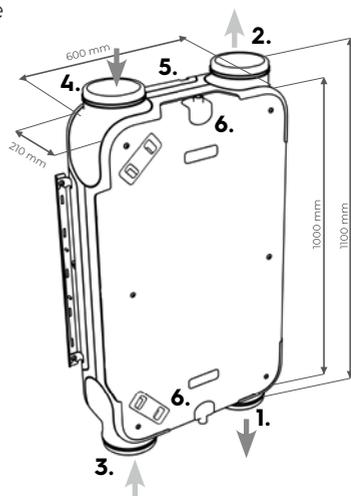
Prestazioni acustiche Ubiflux BUILD CW200

Qv (vol) [m³/h]	75	125	150	200		
Pressione statica [Pa]	25	50	50	100	150	200
Propagazione da mantello [db(A)]	33	42	44	46	51	57
Cond. di estrazione [db(A)]	34	43	45	48	50	57
Cond. di immissione [db(A)]	46	51	59	62	65	66

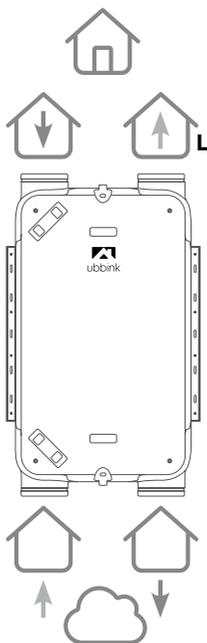
3.3 Connessioni e dimensioni

Legenda configurazione di fabbrica

1. Connettore immissione in abitazione
2. Connettore di espulsione aria esausta in esterno
3. Connettore di estrazione dall'abitazione
4. Connettore di aspirazione dall'esterno
5. Accesso ai collegamenti elettrici
6. Scarichi della condensa a 45°

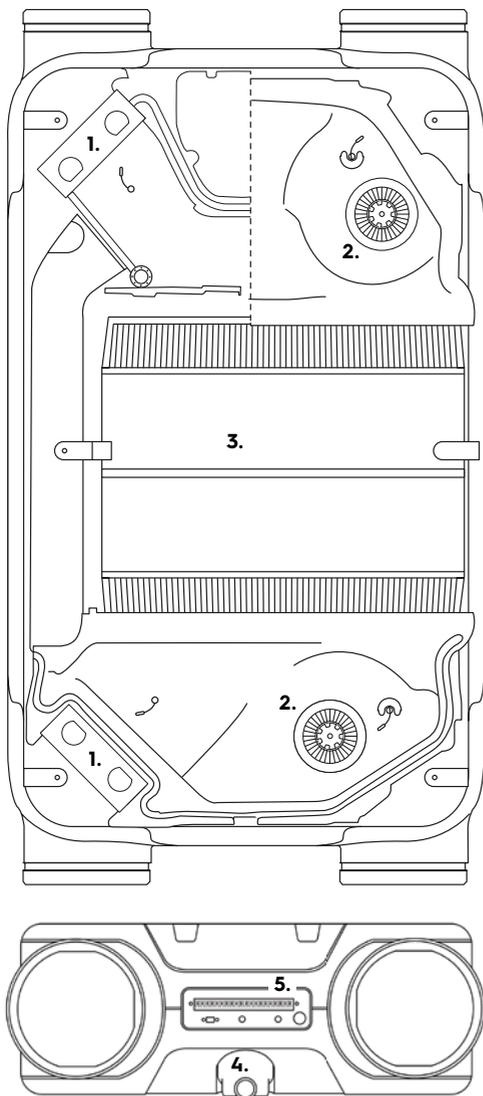


Configurazione standard **R**



Configurazione opzionale sinistra **L**

3.4 Componenti dell'unità



Legenda

1. Filtri alte prestazioni
2. Soffianti brushless
3. Scambiatore di calore alte prestazioni
4. Scarichi condensa
5. Accesso ai contatti elettrici

4 Principio di funzionamento

4.1 Descrizione

L'apparecchiatura viene consegnata pronta per il collegamento alla rete elettrica per funzionare istantaneamente. L'aria viziata estratta dall'interno cede energia termica (calorie/frigorie) all'aria di rinnovo proveniente dall'esterno. Ubiflux BUILD CW200 in questo modo assicura all'interno dell'abitazione aria esterna salubre e temperata contribuendo quindi al risparmio energetico poiché l'aria nuova, filtrata e pulita, viene immessa con temperatura mitigata (fresco d'estate, caldo d'inverno). Il flusso d'aria si regola per mezzo del comando a distanza che permette di regolare la portata percentuale e spegnimento (comando remoto incluso con l'apparecchiatura). I ventilatori di immissione ed estrazione sono gestiti in modo indipendentemente dalla perdita di pressione della canalizzazione.

4.2 by-pass

Ubiflux BUILD CW200 ha un simulatore di BYPASS attivabile manualmente dal comando remoto. L'attivazione del bypass prevede lo spegnimento del ventilatore di immissione. L'unità si comporterà quindi come un estrattore d'aria.

5 Installazione

5.1 Generalità

L'installazione deve essere eseguita in conformità ai seguenti punti

- Requisiti di qualità della ventilazione: seguire le vigenti regole e norme locali
- Equilibrio delle portate di immissione ed estrazione (portata costante)
- Disposizioni di sicurezza per impianti a bassa tensione qualora vigenti.
- Eventuali requisiti aggiuntivi locali in tema di risparmio energetico.
- Requisiti di installazione dell'unità Ubiflux BUILD CW200.

5.2 Posizionamento dell'unità ventilante

Ubiflux BUILD CW200 può essere installata a parete o a soffitto.



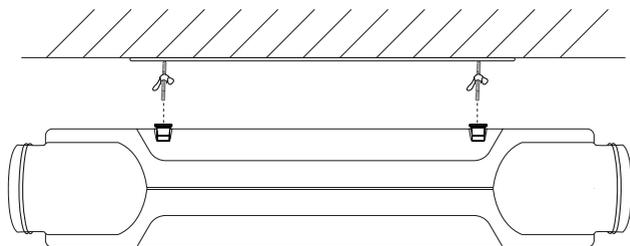
Ubiflux BUILD CW200 pesa 13 kg, se ne consiglia l'installazione in 2 persone. Un solaio standard (tipicamente 200 kg/m²) è normalmente sufficiente, si consiglia comunque di verificarne la portanza ed eventuale distribuzione del carico se

Ubiflux BUILD CW200 è progettata per l'esclusivo montaggio a soffitto o a parete in bolla. **NON** installare Ubiflux BUILD CW200 a terra o orizzontale in parete.

Importante:

- L'unità deve essere installata in bolla! Controllare con livella lunghezza e larghezza!
- Lo spazio di installazione deve facilitare l'evacuazione della condensa includendo un sifone.
- Assicurarsi che il sistema di evacuazione dei condensati abbia pendenza negativa.
- Il luogo di installazione deve essere protetto dalle intemperie e dal ghiaccio.
- Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno e sotto l'unità per garantire che la sostituzione dei filtri e/o la pulizia e la manutenzione dell'unità possano essere eseguite agevolmente.

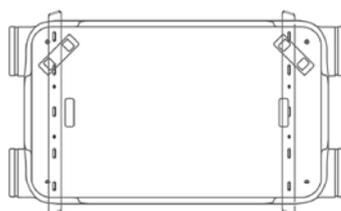
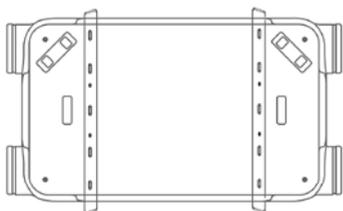
5.3 Montaggio a soffitto



⚠ ATTENZIONE: durante il fissaggio a soffitto non ostruire l'accesso ai filtri!

Accesso filtri libero

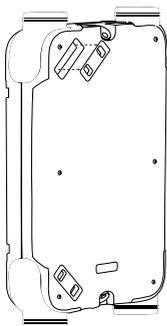
Accesso filtri ostruito



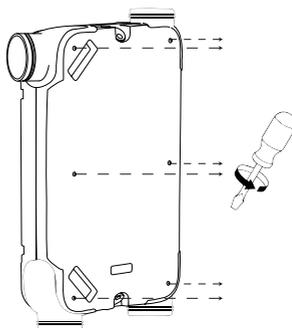
6 Orientamento delle connessioni aerauliche

Per modificare l'orientamento predefinito delle connessioni seguire i seguenti passaggi:

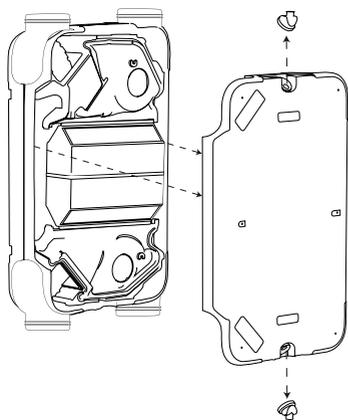
A Rimuovere i coperchi filtro



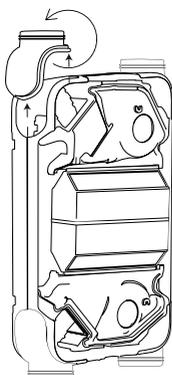
B Svitare i 6 dadi anteriori bloccando i posteriori con una chiave e rimuovere le barre filettate.



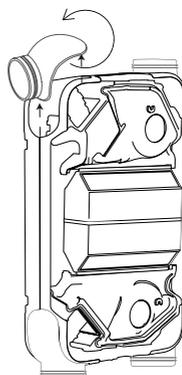
C Rimuovere il guscio in polipropilene anteriore dell'apparecchiatura.



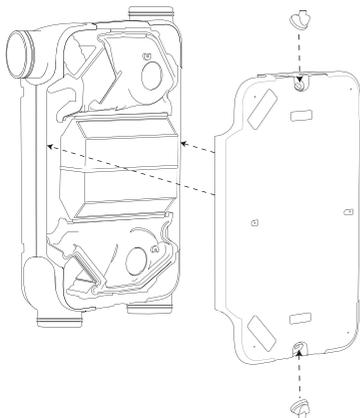
D Sollevare il raccordo



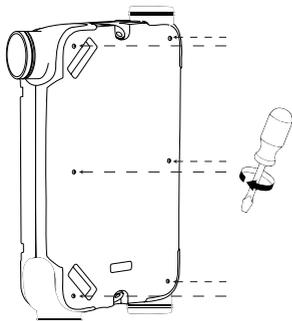
E Ruotare il raccordo



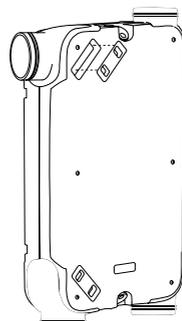
F Riposizionare il guscio anteriore dell'apparecchiatura.



G Riposizionare le barre filettate e avvitare i dadi.



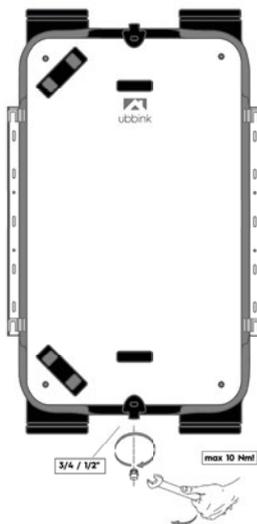
H Riposizionare i filtri e relativi coperchi.



7 Collegamento dello scarico condensa

Nel periodo invernale l'unità Ubiflux BUILD CW200 deumidifica l'aria di immissione in ambiente quindi l'acqua condensata, sottratta all'aria immessa, deve essere evacuata. Ubiflux BUILD CW200 è dotata di serie di 2 scarichi condensa uno per il montaggio in controsoffitto (configurazione standard) ed un secondo per montaggio murale (fornito occluso).

- L'impianto di evacuazione della condensa (non a corredo) deve essere collegato all'impianto fognario in modo disgiunto per evitare che le variazioni di pressione tipiche di quest'ultimi interferiscano con il regolare funzionamento dell'unità ventilante.
- Si consiglia l'applicazione di un sifone "ballstop" che, oltre ad evitare quanto indicato nel punto precedente, previene anche la possibilità di gorgoglio della condensa sul battente d'acqua.
- Il collegamento con il sifone deve permettere facile pulizia/ispezione.
- Il condotto di evacuazione della condensa così come il battente d'acqua NON devono superare il livello dello scarico dell'unità ventilante



Particolare attenzione va posta alle installazioni a soffitto; fare attenzione che il livello del condotto di evacuazione sia più basso dello scarico dell'unità BUILD CW200

! Per una corretta manutenzione utilizzare sempre Un raccordo di evacuazione della condensa rimovibile tra il sifone e l'unità

! **Attenzione!** Nel realizzare il sistema di drenaggio della condensa, al fine di eliminare la possibilità che la depressione a livello dello scarico condensa possa aspirare dal sistema fognario e assicurare indipendenza dalle tipiche variazioni di pressione dell'impianto di scarico, si consiglia vivamente di installare correttamente un sifone con anti-reflusso, ad esempio il "Sifone Ball-stop" UBBINK.

! **Attenzione!**

Installazione a soffitto: collegare il sifone allo scarico condensa posto fra i condotti aeraulici direzionati verso l'esterno (lato contattiera). Tappare lo scarico non utilizzato!

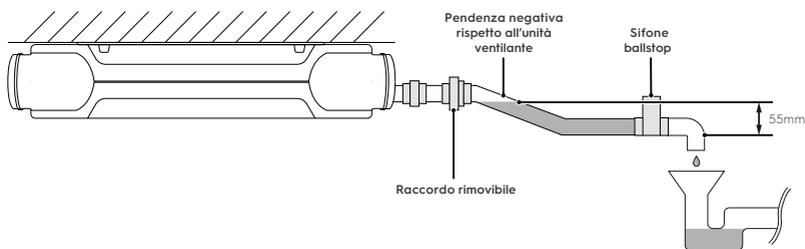
Installazione a parete (sempre con contattiera in alto e/o filtri sulla sinistra): collegare il sifone allo scarico inferiore dell'unità. Tappare lo scarico non utilizzato!

Per assicurare che lo scarico condensa (in pressione negativa) non aspiri dal sistema fognario sono disponibili due modelli di sifone:

Sifone ballstop

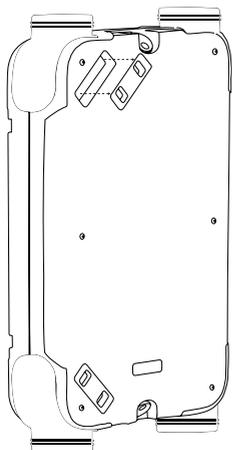


Sifone flessibile

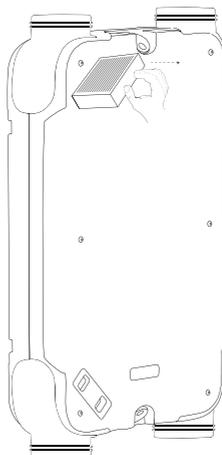


8 Sostituzione dei filtri

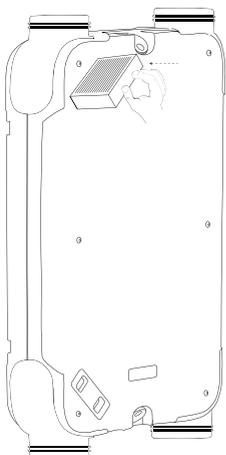
A Rimuovere i tappi filtro.



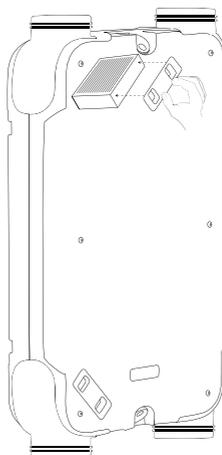
B Estrarre i filtri sfilandoli.



C Inserire il filtro nuovo nella sede



D Riposizionare i coperchi filtro.



9 Comando remoto Manuale d'uso e collegamento

9.1 Descrizione comando remoto

Il comando remoto fornito con l'unità ventilante. Ubiflux BUILD CW200 è dotato di un interruttore di accensione/spengimento, un potenziometro per la regolazione della portata ed un attivatore bypass. Il controllo deve essere collegato con cavi ed alimentato 220 V.

1. Interruttore ON/OFF (avvio „1“/arresto „0“)
2. Potenziometro di controllo portata (1-10)
3. Commutatore BYPASS (On-Off)



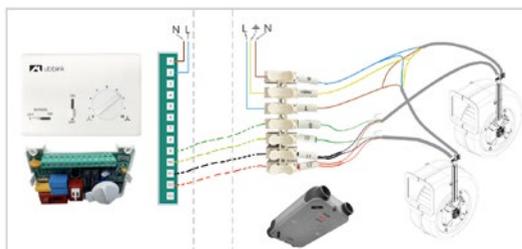
⚠ Avvertenza! I ventilatori e il circuito di regolazione sono alimentati a 230 V. Se vengono eseguiti lavori di movimentazione o manutenzione, l'unità deve essere scollegata dalla tensione dalla rete.

⚠ NOTA! La funzionalità standard dell'apparecchiatura deve essere con il „Commutatore Bypass 3“ in posizione OFF! Il simulatore Bypass potrà essere attivato (posizione ON) quando si vuole smaltire il calore dall'abitazione, in particolare nel periodo estivo per sfruttare meglio la temperatura dell'aria serale esterna più fresca senza recupero dell'energia.

10 Collegamenti elettrici

Collegamento alla rete di alimentazione/Collegamento del comando remoto

Il comando a distanza analogico per Ubiflux BUILD CW200 deve essere alimentato con tensione di rete domestica 220 V utilizzando cavi 2 x 1,5 mm. Il collegamento all'unità ventilante avviene per mezzo di cavi elettrici 4 x 1,5 mm. La morsettiera del comando remoto prevede l'utilizzo di un cacciavite a taglio mentre l'unità ventilante è dotata di una morsettiera rapida come riportato nell'immagine sottostante.



11 Manutenzione

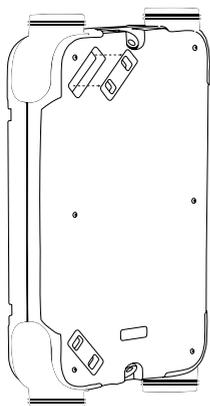
11.1 Manutenzione dei filtri (per l'Utente)

Al fine di individuare la frequenza di manutenzione ideale, per i primi mesi di utilizzo del sistema di ventilazione, si consiglia un controllo frequente dello stato dei filtri, comunque nel primo anno si consiglia un controllo non inferiore a tre mesi. Pulire i filtri ogni sei mesi e sostituirli almeno una volta all'anno.

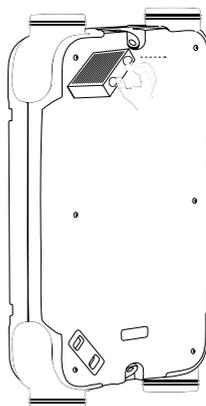
⚠ Attenzione! L'apparecchiatura non deve Mai essere avviata Senza Filtri.

I coperchi filtro sono ad alta tenuta ermetica pertanto non facilmente rimovibili. Fare leva su un lato corto o rimuoverli con l'ausilio di una spatola.

A Spegner l'unità e rimuovere i coperchi filtro



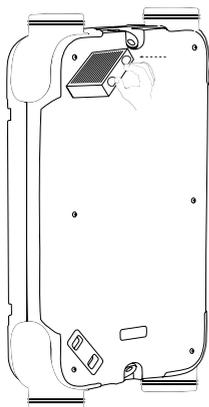
B Estrarre il filtro



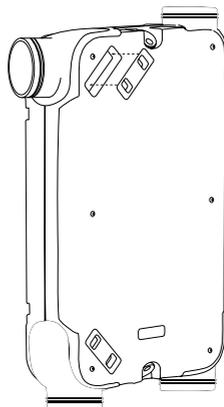
C Aspiare il filtro dallaparte più sporca



D Riposizionare nell'alloggiamento il filtro aspirato o nuovo

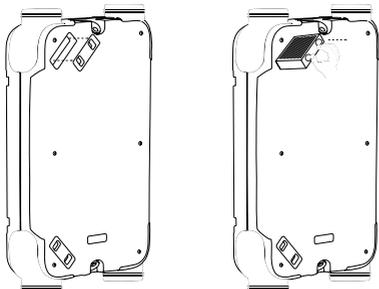


E Riposizionare i coperchi filtro e riavviare l'unità di ventilazione

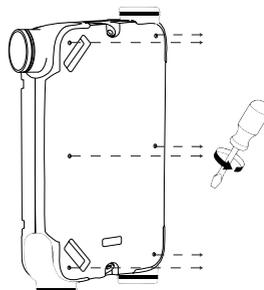


11.2 Manutenzione dello scambiatore (per servizio tecnico)

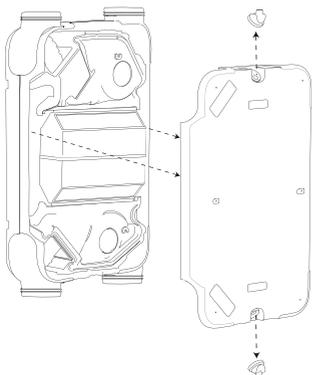
A Rimuovere i tappi filtro



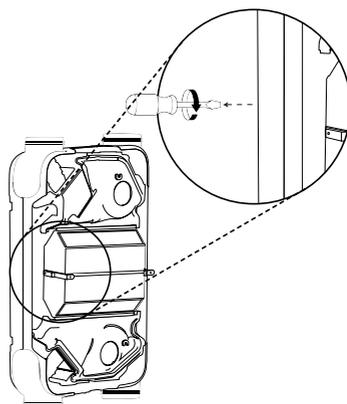
C Svitare i 6 dadi anteriori bloccando i posteriori con una chiave e rimuovere le barre filettate.



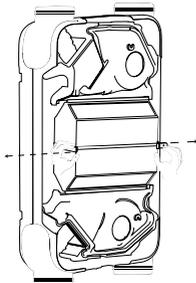
D Rimuovere il coperchio anteriore dell'apparecchiatura, lasciando scoperto l'interno.



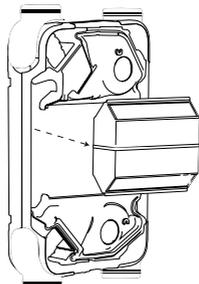
E Svitare e rimuovere l'angolo di supporto sinistro.



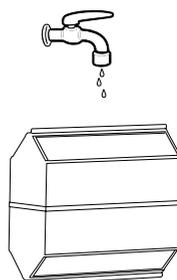
F Separare le linguette di fissaggio per rimuovere lo scambiatore.



G Rimuovere lo scambiatore

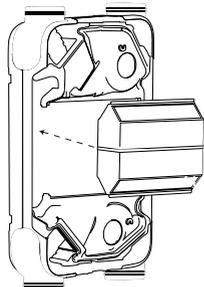


H Pulire lo scambiatore con acqua

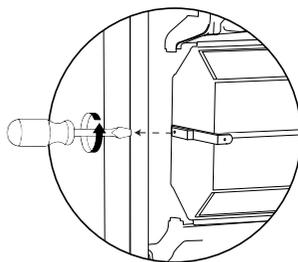


! Fare attenzione nel rimuovere lo scambiatore, potrebbe contenere acqua.

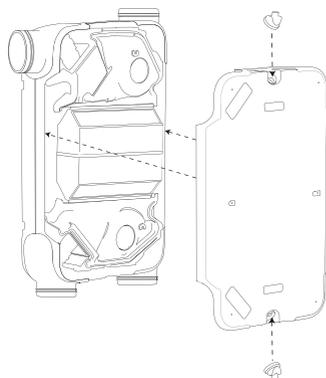
I Riposizionare lo scambiatore in sede



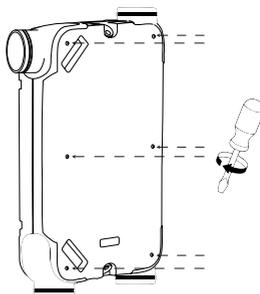
J Posizionare la staffa di supporto e ri-avvitare.



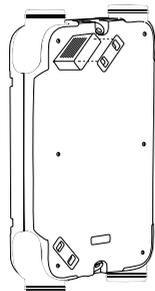
K Riposizionare il guscio frontale



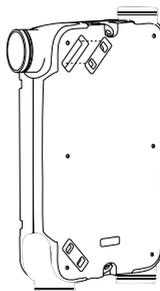
L Riavvitare i dadi di fissaggio



M Reinsерire i filtri

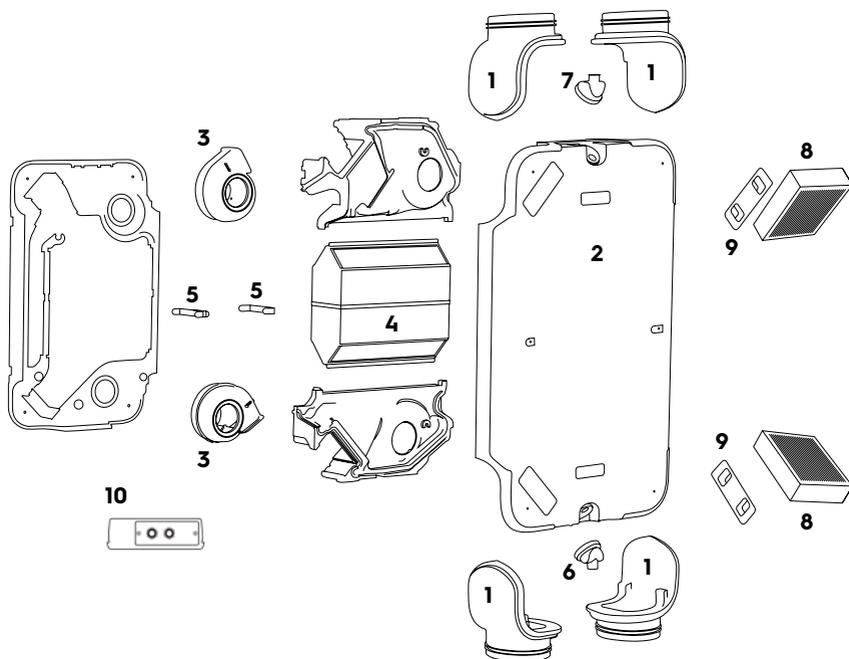


N Riposizionare i coperchi filtro



11.3 Descrizione, esploso

Numero	Descrizione	Pz.
1	Connessioni aerauliche orientabili	4
2	Guscio in PPE anteriore	1
3	Ventilatore EC pale rovesciate anteriormente	2
4	Scambiatore a flussi incrociati	1
5	Staffe di fissaggio scambiatore	2
6	Scarico della condensa 1/2"	1
7	Tappo scarico condensa	1
8	Filtri	2
9	Coperchi filtri	2
10	Coperchio collegamenti (accesso ai collegamenti elettrici)	1



12 Dichiarazione di conformità

Dichiarazione

Fornitore: Centrotherm GFTI s.r.l.
Indirizzo: Via Meucci 1
37024 Arbizzano VR IT
Data: Agosto 29, 2023

Dichiara che i seguenti prodotti

Ubiflux BUILD CW200

Sulla base delle seguenti norme

- EN 60335-1:2012/A11:2013/A13:2017
- EN 60730-1:2016
- EN 60529:1991
- EN 55014-1:2017
- EN 61000-3-2:2014
- EN 55016-2-3:2017
- EN 61000-4-2:2009
- EN 61000-4-4:2012
- EN 61000-4-5:2014
- EN 61000-4-6:2013
- EN 61000-4-11:2004
- CEM/EMC Directive 2014/30 EU
- Low Voltage Directive 2014/35 EU
- Machinery Directive 2006/42/CE
- Ecodesign directive (EC) 2009/125/EU
- Energy labelling 2010/30/EU
- Regulation 1253/2014
- Regulation 1254/2014
- Directive (RoHS 3) 2015/863/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- EN 55014-2(2015)
- EN 55014-1(2017)

hanno il marchio **CE**



Managing Director
Sig. Luca Zaninello

13 Valori ERP

Scheda tecnica Ubiflux BUILD CW200 in conformità (UE) n° 1254/2014 (allegato IV)

Fornitore		Centrotherm GFTI s.r.l.
Modello		Ubiflux BUILD CW200
Clima temperato classe SEC		A
Consumo energetico medio specifico per il clima temperato (SEC)	kWh/(m ² a)	-36,6
Clima freddo classe SEC		A+
Consumo energetico specifico per il clima freddo (SEC)	kWh/(m ² a)	-74,2
Clima caldo di classe SEC		E
Consumo energetico specifico per il clima caldo (SEC)	kWh/(m ² a)	-12,51
Tipo di unità di ventilazione		Apparecchio per la ventilazione bilanciata bidirezionale a flusso costante
Equipaggiamento installazione		Controllo portata multiplo
Tipologia di sistema di recupero del calore		Recuperatore di calore sensibile a flussi incrociati
Efficienza termica	%	87
Portata massima	m ³ /h	200
Massimo assorbimento elettrico	W	78,3
Livello di potenza sonora (LWA)	dB (A)	49
Portata di riferimento	m ³ /h	140,4
Perdita di pressione di riferimento	Pa	50
Potenza specifica del ventilatore (SPI)	W/(m ³ /h)	0,248
Fattore di controllo e tipologia installata o prevista per essere installata		1 Controllo manuale

Scheda tecnica Ubiflux BUILD CW200 in conformità (UE) n° 1254/2014 (allegato IV)

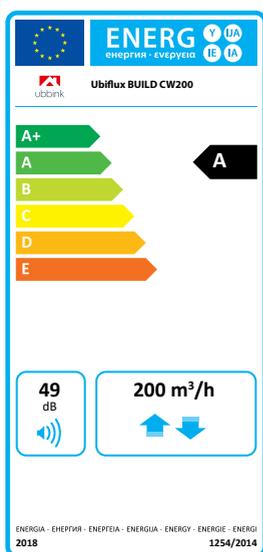
Tassi massimi dichiarati di trafilazione interna ed esterna [%]	Interno Esterno	2,5 3,6
Manutenzione filtri/avviso filtro		non presente
Download documentazione tecnica		www.ubbink.it
Consumo annuo di elettricità per 100m ² di superficie con clima temperato (AEC)	kWh/a	356
Consumo annuo di elettricità con clima freddo per 100m ² di superficie (AEC)	kWh/a	893
Consumo energetico di elettricità con clima caldo per 100m ² di superficie (AEC)	kWh/a	311
Risparmio annuo sul riscaldamento con clima temperato per 100m ² di superficie (AHS)	kWh/a	4486
Risparmio annuo sul riscaldamento nella stagione fredda per un appartamento di 100m ² (AHS)	kWh/a	8776
Risparmio annuo sul riscaldamento nella stagione calda per un appartamento di 100m ² (AHS)	kWh/a	2029



Importante! Al fine di preservare alta l'efficienza dell'unità è importante mantenere i filtri puliti. La frequenza di controllo e pulizia dei filtri varia in base alla qualità dell'aria esterna, pertanto, inizialmente si consiglia di controllare lo stato dei filtri frequentemente (1 volta al mese o ogni 2 mesi) per comprendere la cadenza ideale. La sostituzione dei filtri, indicativamente, può essere annuale.

Classificazione a partire dall'1 gennaio 2016

Classe SEC ("zona di condizioni climatiche medie")	SEC in kWh/m ² /a
A+ (efficienza massima)	SEC < -42
A	-42 ≤ SEC < -34
B	-34 ≤ SEC < -26
C	-26 ≤ SEC < -23
D	-23 ≤ SEC < -20
G (efficienza minima)	-20 ≤ SEC < -10





ENERGY



VENTILATION



BUILDING

Nederland • 📞 +31 313 480-300 • @ productadvieslijn@ubbink.nl

France • 📞 +33 (0)2 51 13 46 46 • @ ubbink@ubbink.fr

Belgium • 📞 +32 9 237 11 00 • @ info.bouw@ubbink.be

United Kingdom • 📞 +44 1604 433-000 • @ info@ubbink.co.uk

Deutschland • 📞 +49 2301 91011-0 • @ info@ubbink.de

Italia • 📞 +39 045 602 0433 • @ info@ubbink.it



Ubbink International

@ info@ubbink.com • 🌐 www.ubbink.com